Ն՝ 9167 ՍԵՊՏ. 26/9 ՀՈԿՏ. 1915 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 26 ԻՅԼՈՒԼ 1331 31ԻՆՃԻ ՏԵՆԷ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تأسيسى ١٢٩٣)

ՃԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ
Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جوملك
مؤسسى ديكران جوملك
باب عالى صدارت قپوسى قارشوسنده، نومرو ٤٩

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԶԱԶ Վ.Ի ՄԻՒՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պապը Ալի գարշըսընտա, Նո. 49

20 ԲԱՐԱ

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՍՕՖԻԱ 8.—Պուլկար Թէլէկր. ա՛նսընտան։ «Սօֆիատաքի Սրբոյ սէֆիրի պու ազչամ հարաքէթ իթմիշ տիր։ (Գ.)

— Եէնի մէղքիւր աժանտան. «Գապինէտէ խաֆիֆ պիր թէպէտտիւլաթ օլմուշ տըր։ Պաշ վէքիլ Մ. Բատօսլավօֆ գաթիէն խարիճիյէ նէզարէթինի տէրէօհատ իթմիշ վէ տախիլիյէ նէզարէթինի՝ Սօֆիա սապըգ պէլէտիյէ ըէիսի Մ. Խրիսթօ Բօրօֆա թէվսի իթմիշ տիր։ Ժէնէրալ Նայտէնօֆ՝ Պուլկար օրտուսը պաշ գումանտանլըղընա թային օլընան ժէն. Եէգօֆըն եէրինէ հարպիյէ նէզարէթինէ նասպ օլընմըշ տըր։ (Գ.)

— Եէնի մէղքիւր աժանտա Տէքէ Ազաճան պիլտիրիլիյօր.— Ֆրանսա, Իթալիա վէ Ինկիլթէրրա սէֆիրլէրի՝ Մ. Բատօսլավօֆա աթիտէքի թէլէկրաֆը չէքմիշլէր տիր։ «Պուլկարիատան հարաքէթ իթմէքլէ նայիլ օլտուղըմըզ միսաֆիրբէրվէրլիքսէն վէ կէրէք էնանի հարաքէթիմիզէ վէ կէրէք էնանի սէյահաթըմըզտա հազրմըզտա իպրազ օլընան հիւրմէթտէն տօլայը թէշէքքիւրաթը ամիգամըզը գապուլ իթմէնիզի զաթը ասիլանէլէրինէն ըէճա իսթէրիզ։» Հարաքէթ իսէն Ինկիլիզ թէպաալարը տա այնը մէալէ թէլէկրաֆլար չէքմիշլէր տիր։ (Գ.)

— Եէնի մէղքիւր Աժանտան.— Կաղէթալար՝ Իթիլաֆ սէֆիրլէրինին հարաքէթինի հազրգլարը թարզ՝ օնլարընն սօն թէշէպպիւսլէրինէ Պուլկարիանընն վէրտիկի ճէվապա մութապզ օլմուշ տըր։ Պիւթիւն մէրասիմ էվվէլճէ հազրըլանմըշ վէ ահվալին իյճապաթընա կէօրէ վուգու պուլմըշ տըր։ (Գ.)

ԼՈՒԿԱՆՕ, 8.— Աժանս Սթէֆանի տէյօր քի, իարիճիյէ նազրրը Մ. Սօնինօ՝ Բոմատաքի Պուլկար սէֆիրինէ բասաբօրթընը վէրմիշ տիր։ (Գ.)

ՊԷՐԼԻՆ, 8.— Աթինատան աժանս Բիւթէրէ պիլտիրիլիյօր.— Եէնի Եունան գապինէտի բ. էրթէսի կիւնիւ մէճլիսը մէպուսանտա հազրը պուլունաճագ տըր։ (Գ.)

— Եէնի գապինէ գրալա եէմինլէրինի իթմիշլէր տիր. թէէմին օլունըյօր քի, Վէնիզէլօս բարթիսի՝ եէնի գապինէյէ զահիր օլաճագ տըր քի գարըշըգ իշլէր զուհուր իթմէսին, զիրա մէճլիսը մէպուսանընն ֆէսիսի չու սէֆէրպէրլիք զէմանընտա մէմլէքէթաէ ֆէնա պիր հալ իլէրի կէթիրէպիլիր։ (Գ.)

— Աթինատան «Մօրնինկ Բօսթ»ա պիլտիրիլիյօր.—Ինկիլիզ սէֆիրի Մ. Քիլօթ Իթիլաֆ սէվլէթլէրի նամընա օլարագ գրալ Գոնսթանթին իլէ տիւն ուզուն վէ մուհիմ պիր միւլազաթտա պուլունմըշ տըր։ (Գ.)

— Աթինատան աժանս Բիւթէրէ պիլտիրիլիյօր.— Վէնիզէլօս՝ քէնտի տօսթլարընտան օլան մէպուսլարլա պիր միւլազաթընտա սէմիշտիր քի, Բէէսը քարա կէլէլի պէրու քէնտիսիյլէ դրալ արասընտա հիչ պիր իթիլաֆ եօգ իսի, եալընըզ սէֆէրպէրլիք մատտէսինտէ գրալ իլէ իթիլաֆ իթմիշ, օ տա Պուլկարիանընն իքի եիւզիւ վազիյէթի հասէպիյլէ։ (Ի.)

— Լօնտրատան պիլտիրիլիյօր.— Ժէն. Արշիպալտ Միւրրէյ էրքանը հարպը ումումի բիյասէթինէ թային օլունմըշ տըր։ (Գ.)

ՊԷՐԼԻՆ 8.—«Պ. Թակէպլաթ»ըն զարպտաքի մուխապիրի՝ Շալօն-Սիւր-Մայնտաքի թայտարէ թէարրուզընտան պահալա տէյօր. «Թայտարէ սաաթ 11ատ Շալօն իւզէրինտէ հոկտ. 3-4 կէճէսինտէ կէօրիւնմիշ տիր. Այէման թայտարէսի տիւշման խաթթլարընը կէչէրէք չիտէթլէ թօբա թութուլմըշ իսէ տէ, մուվաֆֆաղյէթ հասըլ օլմամըշ տըր։ Շալօնընն միւէսէսաթը ասքէրիյէսի վէ ասքէր գուլիպէլէրի պէօյիւք թայտարէտէն աթըլան պօմպալարլա խասարզէտէ օլմուշ տըր. Շալօն՝ պիրինճի տէրէճէ ասքէրի թահչիտաթ վէ միւվասլէթ նօզթասը տըր. պիւթիւն մէրմիլէր բաթլայըպ բէք կիւզել հէտէֆլէրինէ իսապէթ իթտիլէր։ Եանկընլար տա կէօրիւլմիշ տիր։ Թայտարէ սաղ սէլիմ չըգտըղը կէրէ ավտէթ իթմիշ տիր։ (Ա. Հ. Ի.)

— «Իտէա Նացիօնալէ» Պալգան ահվալինէն պահալա տէյօր։ «Տէօրթլէր Իթիլաֆը միւզաքէրէ իտէր. Այէմանիա իշ կէօրիւր. Տէօրթլէր Իթիլաֆը թէրէտտիւտ իտէր. Այէմանիա հազրըլըգ կէօրիւր։ Տէօրթլէր Իթիլաֆը իխթար իտէր։ Այէմանիա օնը պասար։ Այէմանլար՝ Տէօրթլէր Իթիլաֆընընն թասավվուրլարընը ագիմ պրագմագ իշիւն լազըմ օլանը բէք կիւզել եարըյօրլար։ (Ա. Հ. Ի.)

— «Նիուզ Վան Տէն Տակ»տան.—Տէօրթլէր Իթիլաֆը Պալգանլարտա իշ պիթիրմէք իսթէյօր չունը՝ թէէյիտ իթմէք մէրազը մուհիպ տիր քի, միւթէֆիգլէր Պալգան օյունընընն դայպ օլտուղընը քէնտի թէշէպպիւսլէրիյլէ թէմամըյլա իթիրաֆ իտիյօրլար։ (Ա. Հ. Ի.)

— «Պիրժէվիա Վիէտէմօսթի» Ռուսիանընն ահվալը սիյասիյէսինտէն պահալա տէյօր. «Տումանընն քիւշատը՝ թային օլընան կիւնտէ վուգու պուլաճագ տըր։ Մօսգուա գոնկրէլէրի հէյէթի Զար թարաֆընտան գապուլ օլունմայաճագ տըր։ Պունընն տա սէպէպի՝ իքի գոնկրէնին հատալարընը թէճավուզ իթմէլէրի տիր։ Գապինէտէ եազընտա հիչ պիր թէպէտտիւլաթ կէօրիւլմէյէճէք տիր։ Կօրէմիքին մէմուրիյէթինտէ գալաճագ տըր»։ (Ա. Հ. Ի.)

— «Գօրրիէրա Տէլլա Սէրա» Զանագգալէտէքի մուվաֆֆաղիյէթսիզլիք հազգընտա տէյօր քի, օրատա 300,000 Ինկ. վէ Ֆրանսըզ ասքէրի վար տըր. եէկէր պունընն եարընը Սէլանիկէ կէօնտէրիլմիշ իսէ, Պողազլար հարաքէթի՝ պիւթիւն զուվվէթինի զայպ իթմիշ տիր, պիր զարա մուհարէպէսի իշիւն պու մըգտար աղ տըր։ (Ա. Հ. Ի.)

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻ

25 Սեպտ. բարիխիյէ գարարկեահը ումումիտեն թեպլիղ օլընմըշ տր.

1.— Զանագգալէ ճեպհէսիճտ.— Անաֆարթալարտա քէչի գէլլարընընը թահքիմաթլա մէշղուլ տիւշմէն էֆրատընա պօմպալարընյա թէարրուզ իտէրէք թահքիմաթա մանի օլմուշլար տըր։ 24 Սեպտ.տէ թօրճըլարընընը էնտահթ իթտիկի մէրմիլէրտէն պիրինին Քէմիքլի լիմանընտա պիր զըրուազէօրէ իսապէթ իթմէսիյլէ գրուազէօր լիմանտան ֆիրար իթմիշ տիր։ 24 Սեպտ. էօյլէնտէն սոնրա իմրոզ ատասընտա զուհուր իտէն եանկընն ագչամա զատար տէվամ իթմիշ տիր։ Արը Պրունընտա էհէմմիյէթսիզ բիյատէ ատթէշի վէ պօմպա էնտահթը թէաթի իտիլմիշ տիր։ Սէտտիւլպահրատա սոլ ճէնահտա թօրճըլարընընը տիւշմէնին պօմպա մահալինի միւէսսիր ատթէշլէրիյլէ թախրիպ իթմիշլէր տիր։

2.— Տիկէր ճէպհէլէրտէ մուհիմ թէպէտտիւլ եօգ տըր։ (Մ.)

ՊԱԼԳԱՆ ՀԱՏԻՍԷԼԷՐԻ

Պու կիւնքի «Թուրան»տան.— Կէչէնտէ հարպիյէ նէզարէթինէ թային օլունան ժէն. Եէգով գրալը պիր էմրնամէսիյլէ Պուլկար օրտուսը պաշ գումանտանլըղընա թային օլունմըշ տըր։—Տէօրթլէր Իթիլաֆը սէֆիրլէրի իլէ Պէլճիգա վէ Սըրպիա սէֆիրլէրի Սօֆիատան չըգմատան էվվէլ սէֆթէրը մախսուսա իմզա գոյմագ իւզրէ սէրայա կիթմիշլէր վէ ավտէթ իտէճէքլէրի սըրատա գրալ Ֆէրտինանտ թարաֆընտան հուզուրա զապուլ օլընըպ վէտտա իթմիշլէր տիր։ Սէֆիրլէր էսնահ ավտէթլէրինտէ գրալ վէ հիւքիւմէթ նամընա թէշեի իսէն զէվաթտան մատտա Նարօտնագ ֆըրգասը ըէիսի կէչոֆ իլէ Զանգովիսթ ֆըրգասը ըէիսի Տանէֆ (հէր իքի ֆըրգա հիւքիւմէթը հազրըէյէ մուխալիֆ տիր) սթասիօնտա հազրը պուլընմըշլար տըր։ Պուլկարիա իլէ գաթը միւնասէպաթ իտիլմէսի իւզէրինէ էն զիյատէ եէէսէ տիւշէն սէֆիր՝ Իթալիա սէֆիրի օլուպ, մումաիլէյի՝ բատաբօրթլարընը պըրքէն աղլամըշ տըր։

*** «Նարօտնի Բրավա» գաթը միւնասէպաթտան պահալա, պունընն սէպէպլէրինի արայըպ, «Իթիլաֆ տէվլէթլէրինճէ վուգու պուլան պու գաթը միւնասէպաթընն սէպէպի՝ Պուլկարիայը 24 սաաթտա ճէլպ իտէպիլմէքլէ պէրապէր Սըրպիայը հէրչիպատապատ Պուլկարիանընն թէքլիֆլէրինտէն գուրթարմագ իտի» տէյօր։ — Պուլկարիա թա պիտայէթը հարպտան պէրու Էվրօրա տէվլէթլէրիյլէ վուգու պուլան միւզաքէրաթը վէ պու միւզաքէրաթա տայիր վէսիզալարը հավի պիր Եէչիլ Ֆիթապ նէշր իտէճէք տիր։ Պու քիթապ ճէմ վէ թանզիմ իտիլմէքտէ տիր։ (Ս.)

*** Ռումանիա վէ Սըրպ սէֆիրլէրի իլէ Հօլանտա մասլահաթկիւզարը վէ Էսպագ ըէիսը նուզզար Տանէֆ արաընա պիր միւլազաթ վազը օլմուշտը։—Իթիլաֆ սէֆիրլէրինին Սօֆիատան կիթաիքլէրի Էնտատա տէմօգրաթ ֆըրգասընա մէնսուպ սիյասի բիճալատան հիչ պիրինին հազրը պուլընմամասը՝ Սօֆիա մէհաֆիլինտէ բէք զիյատէ չայանը իսթիդրատ կէօրիւլմիշ տիր։ (Ի.)

Եէնի եունան գապինէսի պէր վէճհը աթի թէշքիլ օլունմըշ տըր.— Մ. Զայիմիս՝ պաշ վէքիլ վէ խարիճիյէ, Մ. Կունարիս՝ տախիլիյէ, Մ. Թէօթօքիս՝ մէարիֆ վէ իգթիսատիյաթ, Մ. Ծրակումիս՝ մալիյէ, Ժէն. Եանաքիտիս՝ հարպիյէ, Ամիրալ Գոնատուրիյօթիս՝ պահրիյէ։ (Մ.)։ «Օսմ. Լոյտ»ընն ալտըղը մալիւմաթը միւթէմմիմէսինէ կէօրէ, Մ. Բալլիս՝ ատլիյէ վէ մուխապէրաթ նէզարէթինէ թային օլունմըշ տըր։ Եէնի գապինէ հագգընտա պու կիւնքի «Հիլալ» տէյօր.— Եէնի գապինէնին թէշքիլաթը կապընտան թէտգիգ իտիլիրսէ, Իթիլաֆ սիյասէթինտէն ուզագլաշըպ մէրքէզի տէվլէթլէրէ մէյնալ օլտուղը անիտ անլաշըլըր։ Եէնի գապինէ ըէիսի օլուպ, այնը զէ հանտա խարիճիյէ նէզարէթինի տէ տէրէօհատ իտէն Մ. Զայիմիս՝ Եունանտա մուհաֆազաքարլըղընն հէր հանկը պիր զիւմրէի տիւվէիյէյէ ատէմը թէմայիւլին թիմալը միւճէսսէմի տիր։ Զաթէն միւսամիլէյհ հէր նէ զէման ըէէսը քարա կէչմիշ իսէ, մուհաֆազաքարլըզ սիյասէթինի թաագիպ իթմիշ տիր։ Վէնիզէլօսընն հարաքէթի եիւզիւնտէն կիրիտ գումսէրլիկինի իյֆա իտէն բրէնս ժօրժ, պու վազիֆէյի թէրքէ մէճպուր օլուպ եէրինէ Զայիմիս թային օլունմըշ տըր։ Զայիմիս պու վազիֆէտէ մուհաֆազաքարլըզ վէ պասիրէթքարլըզլա թէմէյյիւզ իթմիշ տիր։ Մուսամիլէյհին հալը հազրտա ըէէսը քարա կէչմէսի՝ զիւմրէի տիւվէլիյէնին հիչ պիրինէ մէյալ օլմատըղընը կէօսթէրիր։ Վէնիզէլօսընն ֆիքրը միւտախէլէսինէ հէրարէթլի պիր մուխալէֆէթտէ պուլունմասըյլա մաարուֆ օլան Մ. Կունարիսին սիյասի էֆքարը վէ բրօկրամընա տայիր թաֆսիլաթ վէրմէք իսթէմէյիպ, օնընն տախիլիյէ նէզարէթինէ թայինի՝ Վէնիզէլօսճըլարա՝ մէմլէքէթ տախիլինտէ էնթրիկալը չէվիրմէսինէ մէյտան պրագմատագ իշիւն դրալ Գոնսթանթինին գաթի նիյէթինի կէօսթէրիր։ Մ. Թէօթօքիս՝ Ալէմանիա իլէ օլան մուհապէթիյլէ մաարուֆ տը. միւմաիլէյհ պաշ վէքիլ օլտուղը զէման Ալէմանիա իլէ միւնասէպաթը տօսթանէսի վար իսի։ Մ. Բալլիս՝ Վէնիզէլօսա գարշը օլան միւճատէլէտ Մ. Կունարիսէ պիւթիւն զուվվէթիյլէ եարամ իթմիշ իսի։ Պինաէն ալէյհ Մ. Մ. Թէօթօքիս, Կունարիս վէ Բալլիսի Տէօրթլէր Իթիլաֆընա մուխասիմ սայապիլիրիզ։ Հարպիյէ նազրը Ժէն. Եանաքիտիսէ կէլինճէ, չիմտիյէ զատար մէմլէքէթինին հայաթը սիյասիյէսինտէ պէօյիւք պիր բօլը օլմասընընտան, օնընն էֆքարը հագգընտա պէյանը միւթալէաթ իսէճէք տէյիլիզ։ Լաքին Եունան ժէնէրալլարընընն քեաֆֆէսի հարպիյէ նազրը Տանկլիստէն մատտա, զրալընէն միւթէմէտ զէվաթը օլտուղը նազարը տիգգաթա ալընըրսա, եէնի հարպիյէ նազրընընն տա դրալընէ էմրլէրինէ հարֆիյէն թապի օլաճաղը չիւպհէսիզ տիր։ Ամիրալ Գոնտուրիյօթիս Պալգան հարպընտա Եունան ֆիլօսընը իտարէ իթտիկինէն՝ խալզ վէ էֆքարը ումումիյէ նէզտինտէ հիւսնը չէօհրէթի վար տըր։ Ամիրալ՝ Ինկիլիզ հէյէթը պահրիյէի ըսլահիյէսիյլէ բէք չօգ իխթիլաֆլարտա պուլունըպ հաթթա Վէնիզէլօս կէչէն Փեարտտա Եունանը հարպա սիւրիւքլէմէք իւզրէ

պուլընտրդը սրբատա ; Գոնտուրիոթիս Եունան տոնանմասընդն գոմանտանը-ղընտան ուզագլաշարմրշ վէ հէ-րինէ Ինկ. ամիրալընը թային իթմիշ տիր։ Պինաէն ալէյն Գոնտուրիոթի-սին՝ Իթիլաք իլէ միւնասէպաթը ըէք օ գատար էյի օլմատա կէրէք տիր։

Մալիյէ Նազարը Մ. Տրակումիսին հագիգի սիյասէթինէ կէլինճէ միւքրիթ միլլէթէրվէր տիր. ուզուն սէնէլէր Մակեդոնիատաքի Եունան գոմիթէլէ-րինին Աթինա չիւպէսի բիյասէթինէ պուլընմրշ օլուզ քէնարսի տէ Մակե-դոնիալը տրը։ Մումիլէյէին էքքեար վէ միւթալէաթը սիյասիյէսի հազրընատ գայտը իհթիյաթլա տերմիյան իլէ պէ-րապէր զապինէ ազալըդընա թայինին՝ մէմլէքէթէ սահիպը Նուքուզ պիւթիւն ֆըրդա էրքեանընը ըկէսը քկարա կէ-թիրէրէք Վէնիզէլօսըն թանրիքեաթը-նա մանի օլմադ վէ իալդը մադամը սալթանաթ վէ հիւքիւմէթ էթրաֆընա պիր իթթիհատ չէպէքէնինէ տա-վէթ իթմէք մազսատինէ մասթուֆ օլ-ուա հանըլմամըշ օլաճաղդը։ Եէնի դա-պինէ Եունանընը էն մասրուֆ ըիճ-ալընընը պիր մէճմուասը տրը։

Եունան մէպուսան ֆըրզալարը-նընն ըէիսլէրի կէչէն կիւնքի մէճլիս-էրինէ Պալզանլարդա զուհուր իսէն սոն հասիսէլէրի թէզդիզ վէ միւզա-քէրէ իթթիքլէրի սըրատա Եունանընն՝ Սրպիա իլէ ազա իթմիշ օլաուզը իթ-թիֆաղ անտանամէսինին հասիսէլէրին ըէվիշի հասէպիյլէ հիշ հիւքմինէ զալ-տըդընատ տօլայը Եունանընն վէզայիի Ֆարիյէտէ հէր հալդէ պիթարաֆլըդընը սազլամասընը թալէպ իթմիշէր տիր։ (Ս.)

ՍԷԼԱՆԻԿԷ ԱՄՔԷՐ ԻԽՐԱՃԸ ՀԱՅ-ԴՐՆՏԱ.—Տիւնքի բօսթա իլէ ալընան «Եէնի Ասր» կազէթասը՝ Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզլար թարաֆընատ Սէլանիկէ ասքէր իխրաճը թէշէպպիւսինէ վէ պու միւնասէպէթլէ Ֆրանսա սէֆիրի թա-րաֆընատ Եունան զապինէսինէ թաղ-տիմ իտիլէն նօթայա տայիր պաղը մալիւմաթ իթա իթմէքտէ իտի։ Վէ-նիզէլօսըն սուզուքը իւզէրինէ հալ վէ մէվզրատա օլարդճա մահսուս պիր թէ-հավվիւլ հուսուլէ կէլմիշ օլմասըյլա պէրապէր, պու մալիւմաթը պէրվէճհի աթի իպթիպաս իթմէկի ֆայիտէսէն խալի պուլմասըդ։—Տիւնքի ճումա իր-թէսի կիւնի էօյլէսէն սոնրա, միւթթէ-ֆիզլէրէ մէնսուպ 7 զըթա Ֆրանսըզ սէֆինէի հարպիյէսինին գուվվայի ասքէրիյէյի համիլ վաբօրլարլա պիրլիքտէ Գարա Պրուն վէ Այանոմի էօնիւնտէ սոլաշմագտա օլաբզլարը հագ-ընատա չէհրիմիզտէ պաղը բիվա-յէթէրէ տէվէրան իթմիշ տիր։ Այանո-միսէն Սէլանիկէ կէլէն հօլճուլար Ֆը-րանսըզ զապիթլէրինին Թուղլայա ի-նէրէք էրդաղ իշթիրա էյլէսիքլէրինի անլաթըյօրլարը։ Կիճէ կէլէն թէլէկ-րաֆլար Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ գուվ-վէթլէրինին Սէլանիկէ իխրաճը նազրն օլաբզընը վէ Ֆրանսըզ սէֆիրի Կիլմէ-նին պաշ վէքիլ Վէնիզէլօսա պու խուս-սուսատա պիր նօթա իթա իտէրէք Ի-թիլաֆը Միւրէպպարն Սէլանիկ թա-բիգիյլէ Սըրպիսթանա գուվվայի մուա-վինէի ասքէրիյէ իխրաճընա զարար վէրտիկինի պիլտիրմէքտէ տիր։ Պաշ վէքիլ Վէնիզէլօս զրալ Գոնսթանթինէ հասըլ օլան իթիլաֆ իւզէրինէ իթա էյլէսիկի ճէվապ նօթատա հիւքիւմէ-թին պէօյլէ պիր հարէքէթը իխրաճի-յէյէ միւսաատէ իտէմէյէճէկինի վէ Եունան արազիսինատէն էճնէպի գուվ-վայի ասքէրիյէնին միրուրի Եունա-նիսթանըն պիթարաֆլըդընը իխլալ օլ-տըդը ճիհէթլէ պու հարէքէթի բրօթէս-թօ իթթիկինի պիլտիրմիշ տիր։ Կէլի-պօլուտա պուլընան միւթթէֆիզ գուվ-վայի ասքէրիյէսէն չէքիլէն ասքեր-լէրէլ մալի 3 պէօյիւք նազլիյէ սէֆի-նէսի պիր ֆիլօ հիմայէսինտէ Սէլանիկ քէօրֆէզի խարիճինտէ պուլընընյօր։ հարաքեաթը իխրաճիյէնին կէճէ վու-գու պուլաճաղը սէօյլէնմիշ իսէ տէ։ հէնուզ պու թէչէպպիւս մէվզրի ֆիրլէ վաղ օլընմամըշ տրը։ Պաշ վէքիլ Վէ-նիզէլօս էրքեանը հարպիյէի ումումիյէ բէիսի Տուսմանիսլէ միւզաքէրաթտա պուլընտրդատ սոնրա, Իթիլաֆը Մի-ւրէպպա սիւֆէրասընը զապուլ իտէրէք միւլազաթտա պուլընմրշ տրը։ Բիվա-յէթ օլընտրդընա նազարէն Սէլանիկէ իխրաճ օլընաճաղ գուվվէի սէֆէրիյէ կէլիպօլու սահնէի հարպընատ չէքի-չէճէք օլան զրթաաթ իլէ 70 պէն ասքէրէ իպլաղ օյընաճաղ տրը։ Ազշամ պաշ վէքիլ Մ. Վէնիզէլօսըն թահթ բիյասէթինատ ադտը իճթիմա իտէն մէճլիսի նուզզար միւատէթը մէսիսէ տեվամ էյլէմիշ տիր։ Մէճլիսի նուզ-զար Եունանիսթանըն վազիյէթինի բէք միւշքիլ պիր հալէ վաղ իտէճէք օլան Իթիլաֆճըլարըն Սէլանիկէ ասքէր իխրաճը թէշէպպիւսլէրի հազդընա միւզաքէրաթ վէ միւնազաշաթտա պուլընմրշ տրը։

Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Կիլմէնին Մ. Վէնիզէլօսա իթա էյլէսիկի նօթա սու-բէթի պէր վէճէր աթի տիր. «Հիւքիւ-մէթիմ նամընա Սէլանիկէ իլէ Ֆրան-սըզ գուվվէի սէֆէրիյէսինին միւվա-սէլէթինի իխպար էյլէրիմ։ Ինկիլիթէր-ա վէ Ֆրանսա հիւքիւմէթլէրի Սըր-պիսթանըն միւթթէֆիգի օլմադ ի-թիպարըյա պու գուվվէթի մէղքիւր մէմլէքէթին իմտատընա սէվգ իտէճէ-կինի թէպլիղ էյլէրլէր։ Ինկիլիթէրրա վէ Ֆրանսա հիւքիւմէթլէրի պու կիւնէ գատար հէր ֆըրսաթտա պիր չօգ տօքքզուզ նիւմունէլէրի կէօսթէրմիշ օլան Եունանիսթանըն քէնտի միւթ-թէֆիգի Սըրպիսթանըն իմտատընա սէվգ օլունան գուվվաի ասքէրիյէնին միւրուրընա մուխալէֆէթ վէ միւմա-նաաթ էյլէմէյէճէկինէ գանի տիրլէր։»

Պու նօթայը ալըր ալմազ պաշ վէ-քիլ սէրայը Գրալիյէ ադիմէթ իտէրէք միւղաքէրաթտա պուլունմրշ վէ Ֆը-րանսա սէֆիրինէ իթա օլունան աթի-տէքի ճէվապ՝ Գրալըն մաղհարը թաս-վիպի օլմուշ տրը. «Սէվգ օլունաճաղ գուվվէթլէր Եունանիսթանըն միւթթէ-ֆիգի Սըրպիսթանա այիտ օլսա պիլէ, ելինէ պու հարաքեթի բրօթէսթօ ի-տէր. զիրա հուզուզը պէյնէլմիլէյ նօգթաի նազարընատ Եունանիսթա-նըն վազիյէթը հազրէսի հալա թէ-պէտուլ իթմիշ օլմատըդը կիպի, Եունան-Սըրպ իթթիֆագ մուահէտէ-նամէսի իխլալ իտիլմէտիքճէ, իսթիգ-պալէն թէպէտուլ իթմէյէճէք տիր։ Պու կիւն կէօնտէրմիշ օլտըդընդը մէք-թուպտա իլք Ֆրանսըզ գուվվէի սէ-ֆէրիյէսինին Սէլանիկէ միւվասէլէթի-նի, Ֆրանսա վէ Ինկիլիթէրրա հիւքիւ-մէթլէրինին պու գուվվէթի Եունանիս-թանըն միւթթէֆիգի Սըրպիսթանըն իմտատընա սէվգ արզուսընտա պուլըն-տըդընը թէպլիղ իտիյօրընդը։ Մէթ-պուի մուգիթախամբմ նամընա սիզէ պէյան իտէրիմ քի, Եունանիսթան՝ պի-թարաֆ պիր մէմլէքէթ օլմադ իթի-պարըյլա պիթարաֆլըդընը իխլալ ի-տէն պու թէպպիրէ միւսաատ էյլէյէ-մէզ։ Հիւքիւմէթը Եունանիյէ գուվվաի ասքէրիյէի էճնէպիյէնին քէնտի արա-զիսինատէն միւրուրընը բրօթէսթօ էյլէ-մէկի վազիֆէ ատա իտէր։» (Ս.)

* * Աթինատան «Եէնի Ասր» պիլ-տիրիլտիկինէ կէօրէ, Եունան Գրալը կէչէն ճումա էրթէսի կիւնի. Օսմ., Ալէման, Ավսթրիա-Մաճարիսթան սիւ-ֆէրասընը աթաչէ միլիթէրլէրիյլէ պիրլիքտէ հուզուրա զապուլ իթմիշ, վէ ուզուն միւտտէթ միւլազաթտա պուլունմրշ տրը։ (Ս.)

ՊԻՐ ՀԱՏԻՍԷ.—Սէլանիկատէ միւն-թէչիր կազէթալար մէվզրի մէղքիւր գոմանտանը ժէնէրալ Մօսգօքուլօս իլէ 3 կիւնտէն պէրու Սէլանիկատէ պուլը-նան Ինկիլիզ Զանագզալէ օրտուսը պաշ գոմանտանը ժէնէրալ Համիլթօն արա-սընտա թէհատատիւս իտէն պիր հասի-սէտէն պահս իթմէքտէ տիրլէր. չէօյլէ քի, Համիլթօն մէվզը գոմանտանընը էնտամ զիյարէթինտէ, մումայիլէյէհ միւթթէֆիկ զուվվէթլէրին իխրաճը իշլիւն էն միւնասիպ մէվզընը նէրէսի օլաճաղընը վէ գէչլա օլարագ իսթիմալէ սալհ մէվզընը նէրէլէրտէ պուլընա-պիլէճէկինի սիւալ էյլէմիշ տիր։ Պէօյլէ պիր սիւալընը իյրատ իտիլմէսինտէն ֆէվզէլատէ միւթթէհայիր օլան ժէնէ-րալ Մօսգօքուլօս պու խուսուսատա հիչ պիր սէօզ սէօյլէմէք գասդի օլմատը-ղընը վէ մուխաթէբլէրընը սէօզլէրինի սէօյլէմէմիշ կիպի թէլագրաֆ մէճմուա օլարընդը պարիտանէ պիր սուրէթէ պէյան իթմիշ տիր։ (Ս.)

ԱՎՍԹՐԻԱ-Մաճառիսթանընդ մէմու-րինը խաֆիյէսի սըֆաթըյլա մէմլէ-քէթտէ զարըշընդաղ չընգարմագլա միւթ-թէհիմ պուլընան 30 քիշինին էսատ բաշա թարաֆընատան իտամ իտիլմիք-լէրի Տրաճատան պիլտիրիլիյօր։ (Գ.)

ԷՆՎԷՐ ԲԱՇԱ ՔԷՕՐՐԻՒՍԻ.—Պէր-լինատէն կէչէն Շիրէ նէհրինին զապիը սէյր պիր հալէ իֆրադը իշլիւն պիր միւատէթտէն պէրու նաբըլան ամէլի-յաթ իթթամ պուլմըշ, վէ չէհրին էթ-բաֆընատա գաղըլան Թէլէթօվ գանալը իւզէրինտէ իքի քէօբրիւ գուրուլմըշ տրը։ Բէք միհթէշէմ վէ մուսանանա սաարը սէնայիտէն մատուս օլան պու քէօբրիւլէրտէն պիրինէ Ալէմանիա վէլիահտընընը, Թէլէթօվատաքինէ տէ Հարպիյէ նազարը Էնվէր բաշանը իսմ-լէրի վէրիլմիշ տիր։ Քէօբրիւնին պա-չընատա «Էնվէր բաշա քէօբրիւսի» ի-պարէսինի հավի թուճճ պիր քիթապէ գօնընմրշ տրը։ Իշպու ըէսմը թէվսիմ իշլիւն սոնրա մէրասիմ եաբըլաճաղ տրը։ (Մ.)

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՍԷԼԱՄԼԸԳ ալայը տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա օլունմրշ տրը։

ՍՈՒՐԻՍ. ՀԻՑԷԹԻ Սէլամլըգ ալա-յընատա հազրը պուլունարդատան, վէ Զիթ զաբրընատա իզաղ վէ իքրամ ի-տիլտիքտէն սոնրա հուզուրը Շահանէ-յէ զապուլ օլունմըշլար տրը։ Նէզարը Շահանէյտէ Շէյխիւլիսլամ Խայրի էֆ. տէ հազրը իսի։ Հուզուրատա ըէիս Է-մատ Շէֆիր էֆ. պիր նութգ իյրատալա

ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄ. ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ

Անատօլու Օսմ. Տէմիր Եօլը միւսիրիյէթի, Սեպտ. Բուրինին 25ինճի (8 Հոկտ. էֆրէնճի) ճումա կիւնինէն իթիբարէն, Հայտար Բաշատան Բէնտիքէ վէ միւթէզապիլէն վագը օլաճաղ մէվզրքը միւթէճավիրէ միւնազա-լաթընընն պէր վէճհի զիյր խուսուսի հօլճու. զաթարլարըյլա թէէմին վէ իճրա զըլընաճաղընը էհալիի միհթէրէմէյէ իլան իլէ քէսպը ֆախր էյլէր։

ԱԶԻՄԷԹ.— Հայտար Բաշատան Բէնտիքէ

Գարար նօմ.լարը		1008	1056	1006	1022	1024
		Հայտար Բաշատան	Հ.Բ.տան	Հ.Բ.տան	Հ.Բ.տան	Հ.Բ.տան
ՄԷՎԱԳՐՕՅ		Բէնտիքէ սապահ	Էսկիշէհիրէ սապահ	Բէնտիքէ ագշամ	Մալթէբէյէ ագշամ	Բէնտիքէ ագշամ
Հայտար Բաշա	հրքթ.	7.40	8.35	3.25	5.30	6.30
Գըզըլ Թօբրաղ	»	7.49	—	3.34	—	6.39
Ֆէնէր Եօլու	»	7.53	—	3.39	5.44	6.43
Կէօզթէբէ	»	7.59	—	3.45	5.50	6.49
Էրէնքէօյ	»	8.04	9.06	3.51	5.55	6.54
Պօսթանճը	»	8.11	—	3.59	6.02	7.01
Մալթէբէ	»	8.21	—	4.10	6.10	7.11
Գարթալ	»	8.32	—	4.22	—	7.22
Բէնտիքէ միւվասէլէթ		8.40	10.00	4.30	—	7.30

ԱՎՏԷԹ.— Բէնտիքէն Հայտար Բաշայա

Գարար նօմ.լարը		1003	1009	1013	1051	1023
		Բէնտիք	Մալթէբէ	Բէնտիք	Էսկիշէհիր	Բէնտիք
ՄԷՎԱԳՐՕՅ		Հայտար Բաշա սապահ	Հ. Բաշա սապահ	Հ. Բաշա սապահ	Հ. Բաշա ագշամ	Հ.Բաշա ագշամ
Բէնտիք	հրքթ.	6.12	—	9.08	3.39	4.55
Գարթալ	»	6.21	—	9.17	—	5.04
Մալթէբէ	»	6.34	8.20	9.30	—	5.16
Պօսթանճը	»	6.43	8.29	9.39	—	5.25
Էրէնքէօյ	»	6.53	8.39	9.49	4.41	5.35
Կէօզթէբէ	»	6.58	8.44	9.54	—	5.40
Ֆէնէր Եօլը	»	7.03	8.50	10.00	—	5.46
Գըզըլ Թօբրաղ	»	7.07	—	10.04	—	5.50
Հայտար Բաշա մվսլթ.		7.15	9.02	10.12	5.05	5.58

Հայտար Բաշա, 6 Հոկտ. էֆր. 1915 Միւտիրիյէք

مدیر مسؤل اغوب وارژادیان

Միւսր. մէսուլ: ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ